

2024年6月3日

荷主各位

マースク AS  
オーシャンプロダクトお盆期間中におけるフリータイムの取り扱いに関するご案内

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。  
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

お盆期間中におけるフリータイムの取り扱いにつきまして、各港のターミナルゲート操業状況に拘わらず、弊社規定による通常規則を適用させていただきますので、ご案内申し上げます。

従いまして、祝日の振替休日となる8月12日（月）のみがフリータイムのカウント除外対象となります。

弊社規定によるフリータイム規則の詳細につきましては、ウェブサイトの該当ページ（[輸出](#)・[輸入](#)）よりご確認ください。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社カスタマーエクスペリエンス部までお問い合わせください。

敬具

3 June 2024

### Demurrage and detention terms during Obon period in Japan

Dear valued customers,

We would like hereby to announce that we would follow standard demurrage and detention rules and tariffs during Obon period in Japan regardless of terminal gate operation status at each port location.

Therefore only 12<sup>th</sup> of Aug will be exempted from free time count due to a substitute holiday.

For full details of standard free time, demurrage, and detention rules, please refer to relevant pages on our website ([exports/imports](#)).

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact our customer experience department.